

SESSIÓ TERCERA
TERRITORI I ADMINISTRACIÓ

El divendres dia 21 d'abril de 1989, a les onze del matí començà la sessió tercera de les Jornades sobre regionalització.

Aquesta sessió fou coordinada pel professor de la Universitat de les Illes Balears doctor Bartomeu Barceló i Pons. Aquest, en començar la sessió, anuncià que el professor Florencio Zoido havia comunicat que a causa de les dificultats del tràfic aeri pel conflicte dels ordinadors, no podia arribar a Barcelona. Però com que havia tramès els papers referents a la seva comunicació, el doctor Barceló va dir que després llegiria el resum rebut.

També va dir el doctor Barceló que no volia abusar de la confiança que li havia demostrat l'organització de les Jornades ni de la paciència dels qui assistien a aquell acte, i que, per tant, seria breu i es limitaria a fer unes reflexions en veu alta, reflexions que moltes vegades s'havia fet sobre la relació entre l'administració i el territori. L'origen d'aquesta reflexió està, simplement, i centrant-se en el cas de les Illes Balears, on resideix l'orador, en l'estimació de la viabilitat de l'espai regional en funció de la variabilitat humana de les distàncies.

És clar que, des del punt de vista físic, evidentment, d'un lloc a un altre lloc seguirà havent-hi el mateix nombre de quilòmetres que hi havia fa cents i milers d'anys. Però, des d'un punt de vista humà, i a mesura que les tecnologies del transport van progressant —tant les dels transports com les de totes les classes de comunicacions— sobretot en els darrers anys, fan que el món, l'espai, des d'un punt de vista humà, és a dir, si es mesura el temps que es recorre en una unitat de temps i els preus dels transports i la facilitat de la transmissió de les idees, es veu que l'espai s'ha fet més de deu vegades més petit, i això vol dir que el món cada vegada és fa més petit. Aleshores, lògicament, d'un espai viscut des d'un punt de vista administratiu i en unes circumstàncies definides —per exemple, la divisió provincial de 1833— es passa a la constatació que aquella divisió i aquella



A la mesa de la sessió tercera hom pot veure els professors Brunet, de Montpeller; Barceló, de Mallorca; Nadal, de la Facultat de Lleida i Casassas.

visió, en el món mediterrani ja no és adequada a les circumstàncies i a les facilitats dels transports i de comunicacions d'ara, a l'estructura d'una societat i d'una economia per a les quals el suport espacial ja és molt menys important.

Ara s'està produint —i posa aquest cas com exemple— un fenomen interessant: el procés dels sistemes de telecomunicacions està permetent que les grans centrals de les empreses multinacionals que han estat sempre en uns llocs determinats, amb unes condicions climàtiques no massa agradables des del punt de vista de la satisfacció personal, es puguin traslladar a llocs més agradables. És per això que determinades empreses o centrals directives de certes empreses que estaven localitzades o bé a Holanda o bé a Alemanya, per exemple, en aquests moments estiguin pensant seriosament en traslladar-se a països mediterranis perquè els alts executius puguin gaudir de condicions climàtiques més favorables.

Això vol dir que l'espai o el territori hauria de tenir, sobretot des del punt de vista de la divisió administrativa, una flexibilitat. Una flexibilitat que fins ara qui ha mostrat millor ha estat l'església. L'església ha adaptat el seu sistema de divisió administrativa a unes necessitats que es produïen com a conseqüència del creixement general de la població, o pel creixement d'unes determinades ciutats o d'un espai rural concret. L'església s'ha preocupat d'adaptar el sistema territorial, adequant-lo a cada moment a les necessitats de la seva «clientela», per a dir-ho d'alguna manera.

En canvi, potser l'administració civil, l'administració de l'Estat, s'ha mostrat més anquilosada i ha tingut menys en compte aquesta realitat i aquesta problemàtica, per exemple, que està damunt de la taula de la divisió comarcal de Catalunya, o sigui l'interès per part de l'administració d'acostar-se a la realitat humana en un temps en què, tal com he dit, la variable territorial s'ha capgirat i té una nova importància.

En aquestes condicions, per tant, crec que la temàtica que estem tractant aquests dies té un enorme interès, un interès per als polítics, per als economistes i principalment per als geògrafs. Les exposicions que s'han fet en les sessions passades han aportat una informació interessant des del punt de vista històric i polític real. Ara, en aquesta sessió parlarem del territori i de l'administració i així ens anem acostant cada vegada més al tema potser més important i més conflictiu d'aquestes Jornades. Així, doncs, no m'estendré més perquè ja he abusat massa de la vostra atenció i ja he pres massa temps. Per tant, passaré desseguida a la lectura dels papers que ens ha enviat el professor Zoido, de Sevilla, que per motius diversos no ha pogut arribar a Barcelona.

Sur le territoire et l'administration

par Bartomeu BARCELÓ, de Mallorca

Je ne veux pas vous ennuyer par un long discours ni abuser de la confiance de ceux qui assistez a cet acte. Par conséquence, je serai bref et vais borner mon intervention à une réflexion à haute voix sur les rapports entre l'administration et le territoire. L'origine de cette réflexion se trouve en la valorisation de la viabilité de l'espace régional en fonction de la variabilité humaine des distances.

Il est vrai que du point de vue physique, d'un certain lieu à un autre lieu il y a toujours la même distance en kilomètres qu'il y a des centaines et des milliers d'années. Mais, d'un point de vue

humain au fur et à mesure que les technologies des transports progressent —aussi bien celles des transports que toute sorte de communications— surtout aux dernières années, la planète, l'espace/homme, c'est à dire, si on considère de l'espace mesuré par le temps qu'on met en parcourir une unité de temps et les prix des transports et la facilité des transmissions des idées, on peut voir que l'espace a diminué de magnitude, c'est-à-dire, le monde, la planète chaque fois il est plus petite.

C'est pour cela que, logiquement, d'avoir un espace vécu du point de vue administratif et dans des circonstances définies —par exemple, la division de 1833 —on passa à la constatation, que cette division et cette vision, dans le monde méditerranéen n'est plus l'adéquante aux circonstances et aux facilités des transports et des communications actuelles, à la structure d'une société et d'une économie par qui l'importance du support espacial est moindre.

Dans l'actualité, on assiste —et le cas suivant, on peut le considérer un exemple clair— à un phénomène intéressant: le processus des systèmes de télécommunication est en train d'autoriser aux grandes gérances des grandes entreprises multinationales que toujours ont occupée les mêmes lieux, avec certains conditionnements pas assez agréables du point de vue de la satisfaction personnelle, aujourd'hui puissent se déplacer vers des endroits plus agréables. C'est pour cette raison que certaines entreprises localisées jusqu'à présent en Hollande ou en l'Alemagne, par exemple, pensent sérieusement à se déplacer aux pays méditerranéens afin que les quadres supérieurs executifs ayent la possibilité de jouir des conditions climatiques plus favorables.

Cela veut dire que l'espace ou le territoire, du point de vue de la division administrative, devrait avoir une grande flexibilité. Une flexibilité que jusqu'à présent c'est l'Église qui l'a montrée le mieux. L'Église a adapté leur système de division administrative à des nécessités qui se créent comme conséquence de la croissance générale de la population ou par la croissance de certaines villes ou d'un espace rural concret. L'Église s'est preoccupée d'adapter le système territorial, en l'adéquant à chaque nouveau moment aux nécessités de sa «clientèle», pour ainsi dire.

Au contraire, l'administration civile, l'administration de l'État, s'est présentée plutôt ankylosée et elle a négligée un peu cette réalité et ces problèmes qu'on a sur la table comme, par exemple, la division comarcale de la Catalogne. C'est-à-dire, l'intérêt de l'administration de se rapprocher de la réalité humaine vivante au moment on la variable territoriale s'est bouleversée et adiquiert une importance différente.

Dans ce contexte, donc, je crois que le sujet que nous abordons ces jours-ci a un intérêt pour les politiciens, pour les économistes et, surtout, pour les géographes. Les documents qu'ont été présentés dans les séances antérieures ont fourni des informations très intéressantes du point de vue de l'histoire et de la politique réelles. Maintenant, dans la séance présente, nous parlerons du territoire et de l'administration et en étudiant leurs rapports nous nous approcherons plus du thème central, peut être le plus important et le plus conflictuel de ces journées.

Or, je dois me taire, déjà, parce que je suis sûr que ce discours vous a assez fatigué. Ensuite, je vais lire le papier envoyé par M. le professeur Zoido, de Séville qui, par des raisons diverses n'a pas pu arriver à Barcelone.

Després de la seva intervenció, doncs, el professor Barceló llegí el resum de la comunicació del professor Zoido, de Sevilla.



El professor Barceló durant la seva intervenció a les Jornades de Regionalització. Divendres, 21 d'abril.